

Modello - Modell - Model Modèle - Modelo - Модел Model - Model - Mudel - Μοντέλο	Model - Modell - Modelis Model - Model - Modelo Model - Modell - Model - Model	PETIT6	GRETA8 /LUCIA8 REDONDA8 REDONDAGL8	REDONDA10 REDONDAGL10	MIRIAM10 EDDA10	REDONDA12 REDONDAGL12	LARA12 LARA12C MICHELA12 MICHELA12C REDONDA12 REDONDA12C REDONDAGL12 REDONDAGL12C	QUADRA6	QUADRA8C	QUADRA10C	QUADRA12C	98NUX.6	98NUX.8	98NUX.10C	98ELITE.12C
Potenza termica diretta (kW) Direkte Wärmeleistung (kW) Direct heat output (kW) Puissance thermique directe (kW) Potencia calorífica directa (kW) Директна топлинна мощност (kW) Přímý tepelný výkon (kW) Direkte varmeydelse (kW) Otsene soojusvõimsus (kW) Άμεση θερμική ισχύς (kW)	Izravna toplinska snaga (kW) Közvetlen hőteljesítmény (kW) Tiesioginė šiluminė galia (kW) Direct verwarmingsvermogen (kW) Bezpośrednia moc cieplna (kW) Potência térmica direta (kW) Puterea termică directă (kW) Direkta värmeeffekten (kW) Priamy tepelný výkon (kW) Neposredna toplotna moč (kW)	5,5	6,4	8,0			9,0	6,1	7,5	9,0	11,1	6,5	7,6	9,3	10,8
Potenza termica indiretta (kW) Indirekte Wärmeleistung (kW) Indirect heat output (kW) Puissance thermique indirecte (kW) Potencia calorífica indirecta (kW) Индиректна топлинна мощност (kW) Nepřímý tepelný výkon (kW) Indirekte varmeydelse (kW) Kaudne soojusvõimsus (kW) Έμμεση θερμική ισχύς (kW)	Neizravna toplinska snaga (kW) Közvetett hőteljesítmény (kW) Netiesioginė šiluminė galia (kW) Indirect verwarmingsvermogen (kW) Pośrednia moc cieplna (kW) Potência térmica indireta (kW) Puterea termică indirectă (kW) Indirekta värmeeffekten (kW) Nepriamy tepelný výkon (kW) Posredna toplotna moč (kW)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Efficienza energetica utile alla potenza nominale (%) Brennstoff-Energieeffizienz bei nennwärmeleistung (%) Useful energy efficiency at nominal heat output (%) Rendement utile à la puissance thermique nominale (%) Eficiencia energética útil a potencia calorífica nominal (%) Энергийна ефективност, полезна за номиналната мощност (%) Užitečná energetická účinnost při jmenovitém tepelném výkonu Virkningsgrad ved nominel varmeydelse (%) Kasutegur nimisoojusvõimsusel (%) Απόδοση ισχύος χρήσιμη στην ονομαστική ισχύ (%)	Virkningsgrad ved mindste varmeydelse (%) Kasutegur ja minimaalsel koormusel (%) Αποτελεσματική ενεργειακή απόδοση με ελάχιστο φορτίο (%) Korisna energetska (%) učinkovitost, pri minimalnom opterečenju (%) Hatékony energiahatékonyság a minimális terhelésnél (%) Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai apkrovai (%) Bruikbare energie-efficiëntie bij minimale belasting (%)	90,0	89,2	87,7			87,0	91	90,5	89,9	89,9	95	94,9	92,7	91%

Modello - Modell - Model Modèle - Modelo - Model Model - Model - Model - Model	Model - Modell - Modelis Model - Model - Modelo Model - Modell - Model - Model	DENIA14	DENIA14C	MIA16	MIA16C	ALESSIA14 MARA14	QUADRA.IDRO16	FRANCESCA17 FRANCESCA17-PP REDONDAGLTH17	MARTA MARTAS DANIELA DANIELAS REDONDAGLTH20	ILARIA ILARIAS NADIA NADIAS	ADA ADAS SONIA SONIAS	DORA - ALICE - DORAS - ALICES	PAOLA	CHIARA
Indice di efficienza energetica Energieeffizienzindex Energy Efficiency Index Índice d'efficacité énergétique Índice de eficiencia energética Индекс на энергийна ефективност Index energetické účinnosti Energieeffektivitätsindex Energiaġġħusususe indeks Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Indeks energetske učinkovitosti Energiahatékonysági mutató Energijos efektyvumo indeksas Energie-efficiëntie-index Współczynnik efektywności energetycznej Índice de eficiência energética Indicele de eficiență energetică Energieeffektivitätsindex Index energetické účinnosti Indeks energetske učinkovitosti	131	131	130	130	123	130	130	131	130	131	131	107	107
Potenza termica diretta (kW) Direkte Wärmeleistung (kW) Direct heat output (kW) Puissance thermique directe (kW) Potencia calorífica directa (kW) Директна топлинна мощност (kW) Přímý tepelný výkon (kW) Direkte varmeydelse (kW) Otsene soojusvõimsus (kW) Άμεση θερμική ισχύς (kW)	Izravna toplinska snaga (kW) Közvetlen hőteljesítmény (kW) Tiesioginė šiluminė galia (kW) Direct verwarmingsvermogen (kW) Bezpośrednia moc cieplna (kW) Potência térmica direta (kW) Přímý tepelný výkon (kW) Direkte varmeeffekten (kW) Priamy tepelný výkon (kW) Neposredna toplotna moč (kW)	12,5		15,2		3,3	2,30	3,7	4,2	4,1	5,5	6,1	10,3	11,8
Potenza termica indiretta (kW) Indirekte Wärmeleistung (kW) Indirect heat output (kW) Puissance thermique indirecte (kW) Potencia calorífica indirecta (kW) Инди́ректна топли́нна мощно́сть (kW) Nepřímý tepelný výkon (kW) Indirekte varmeydelse (kW) Kaudne soojusvõimsus (kW) Έμμεση θερμική ισχύς (kW)	Neizravna toplinska snaga (kW) Közvetett hőteljesítmény (kW) Netiesioginė šiluminė galia (kW) Indirect verwarmingsvermogen (kW) Pośrednia moc cieplna (kW) Potência térmica indireta (kW) Nepřímý tepelný výkon (kW) Indirekte varmeeffekten (kW) Nepriamy tepelný výkon (kW) Posredna toplotna moč (kW)	-	-	-	-	10,5	12,70	13,4	14,0	17,9	20,4	24,4	-	-

<p>Efficienza energetica utile alla potenza nominale (%) Brennstoff-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung (%) Useful energy efficiency at nominal heat output (%) Rendement utile à la puissance thermique nominale (%) Eficiencia energética útil a potencia calorífica nominal (%) Энергийна ефективност, полезна за номиналната мощност (%) Užitečná energetická účinnost při jmenovitém tepelném výkonu Virkningsgrad ved nominel varmeydelse (%) Kasutegur nimisoojusvõimsusel (%) Απόδοση ισχύος χρήσιμη στην ονομαστική ισχύ (%)</p>	<p>Virkningsgrad ved mindste varmeydelse (%) Kasutegur ja minimaalsel koormusel (%) Αποτελεσματική ενεργειακή απόδοση με ελάχιστο φορτίο (%) Korisna energetska (%) učinkovitost, pri minimalnom opterečenju (%) Hatékony energiahatékonyság a minimális terhelésnél (%) Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai apkrovai (%) Bruikbare energie-efficiëntie bij minimale belasting (%)</p>	94,5	93,5	90,0	92,6	94,5	93,8	93	93,6	93,1	78,1	78,0
<p>Efficienza energetica utile al carico minimo (%) Brennstoff-Energieeffizienz bei Mindestlast (%) Useful energy efficiency at minimum load (%) Rendement utile à la charge minimale (%) Eficiencia energética útil a carga mínima (%) Энергийна ефективност полезна за минимСалното натоварване (%) Užitečná energetická účinnost při minimální zátěži (%) Virkningsgrad ved mindste varmeydelse (%) Kasutegur ja minimaalsel koormusel (%) Αποτελεσματική ενεργειακή απόδοση με ελάχιστο φορτίο (%)</p>	<p>Korisna energetska učinkovitost, pri minimalnom opterečenju (%) Hatékony energiahatékonyság a minimális terhelésnél (%) Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai apkrovai (%) Bruikbare energie-efficiëntie bij minimale belasting (%) Użyteczna efektywność energetyczna przy minimalnym obciążeniu (%) Eficiència energética útil à carga mínima (%) Eficientă energetică utilă la sarcină minimă (%) Energieeffektivitet användbar för den minsta belastning (%) Užitočná energetická účinnost' pri minimálnom zaťažení Korisna energetska učinkovitost pri minimalni obremenitvi (%)</p>	97,0	93,2	95,1	94,9	94,8	94,5	83,9	86,5			

Rispettare le avvertenze e le indicazioni di installazione e manutenzione periodica riportate nei capitoli del manuale di istruzioni.

Beachten Sie die Warnungen und Hinweise betreffend die Installation und regelmäßige Wartung in den Kapiteln der Bedienungsanleitung.

Comply with the warnings and instructions concerning installation and routine maintenance provided in the instruction manual.

Respecter les avertissements et les indications sur l'installation et l'entretien périodique fournis dans les chapitres du manuel d'instructions.

Respete las advertencias y las indicaciones de instalación y mantenimiento periódico, detalladas en los capítulos del manual de instrucciones.

Спазвайте предупрежденията и указанията за монтаж и периодична поддръжка, представени в разделите на ръководството с инструкции.

Dodržujte varování a pokyny pro instalaci a pravidelnou údržbu, které jsou popsány v kapitolách návodu k obsluze.

Overhold advarslerne og angivelserne for installation og vedligeholdelse, som angivet i kapitel i brugsvejledningen.

Järgige hoiatusi ning paigaldamise ja korrapärase hoolduse juhiseid, mis on toodud peatükkides kasutusjuhendis.

Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες εγκατάστασης και περιοδικής συντήρησης που αναφέρονται στα κεφάλαια του εγχειριδίου των οδηγιών.

Poštivajte upozorenja i smjernice za ugradbu o periodično održavanje navedene u poglavljima ovog priručnika s uputama.

Kövesse a használati útmutató. fejezetében közölt Wgyelmeztetéseket, beépítési utasításokat és az időszakos karbantartásra vonatkozó előírásait.

Vadovaukitės montavimo ir periodinės techninės priežiūros perspėjimais ir nurodymais, pateiktais instrukcijų vadovo skyriuose.

Neem de waarschuwingen en instructies voor installatie en periodiek onderhoud in acht zoals aangegeven in de hoofdstukken van de gebruiksaanwijzing.

Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazań dotyczących instalacji i okresowej konserwacji podanych w rozdziałach w instrukcji obsługi.

Respeitar as advertências e as indicações de instalação e manutenção periódica referidas nos capítulos do manual de instruções.

Respectați avertismentele și indicațiile privind instalarea și întreținerea periodică din capitolul din manualul de instrucțiuni.

Följ de anvisningar och indikationer för installation och periodiskt underhåll som beskrivs i kapitlen i bruksanvisningen.

Dodržujte varovania a pokyny pre inštaláciu a pravidelnú údržbu, ktoré sú popísané opísané v kapitolách návodu na obsluhu.

Upoštevajte opozorila in navodila za namestitvev in redno vzdrževanje, navedena v poglavjih priročnika z navodili.